NEW YORK STATE | Adult Protective Services

A Bureau of the Office of Children and Family Services

حماية البالغين من الإساءة أو الإهمال

يرجى زيارة موقعنا على شبكة الإنترنت:
ocfs.ny.gov

NEW YORK STATE | Adult Protective Services

A Bureau of the Office of Children and Family Services

Capital View Office Park
52 Washington Street
Rensselaer, New York 12144

يرجى زيارة موقعنا على شبكة الإنترنت:
ocfs.ny.gov

للابلاغ عن إساءة معاملة الأطفال وإهمالهم، يرجى الاتصال بالرقم: **800-342-3720**

جهاز الهاتف النصي/ جهاز الاتصالات الكتابي للصم والبكم: 800-638-5163

للحصول على معلومات حول قانون وقاية الرضيع المهمل، يرجى الاتصال بالرقم: **866-505-SAFE (7233)**

للحصول على معلومات رعاية الأطفال والبالغين والرعاية البديلة والتبني، يرجى الاتصال بالرقم: **800-345-KIDS (5437)**

للحصول على رقم هاتف مكتب خدمات البالغين يرجى الاتصال بالرقم: **844-697-3505**

للمعلومات حول الخدمات للمكفوفين، يُرجى الاتصال بالرقم: 1-866-871-3000

1-866-871-6000 جهاز الاتصالات الكتابي للصم والبكم

إذا كنت تعاني من الصمم أو صعوبة في السمع، فاتصل بمقدم خدمة تحويل المكالمات عبر الفيديو واطلب أن يتم إيصالك برقم الهاتف الذي ترغب في الوصول إليه.

"... لتعزيز سلامة أطفالنا وعائلاتنا ومجتمعاتنا واستقرارهم ورفاهيتهم..."

بمقتضى القانون المتعلق بالأمريكيين ذوي الإعاقات (Americans with Disabilities Act)، سيقوم مكتب خدمات الأطفال والأسر بولاية نيويورك (New York State Office of Children and Family Services) بتوفير هذه المادة في صيغة مناسبة عند الطلب.

PUB-1326 - AR (Rev. 05/16)

ما هي تكلفة هذه الخدمات؟

تتوفر خدمات برنامج خدمات حماية البالغين (Adult Protective Services, APS) بشكلٍ مجاني لجميع البالغين الذين يحتاجون إليها، بغض النظر عن قيمة الدخل.

ما هي حقوق الفرد؟

ويمكنهم اختيار قبول أو رفض عروض خدمات برنامج خدمات حماية البالغين.

وفي حالات الحاجة الشديدة، سيكون على إدارة الخدمات الإجتماعية التدخل لحماية الفرد.

من الذين يجب علي الاتصال بهم؟

اتصل بإدارة الخدمات الاجتماعية (Department of Social Services) المحلية التي تتبع لها واطلب الحصول على رقم هاتف مكتب خدمات حماية البالغين الموجود في دولتك.

Sticker with local # here

أو اتصل بخط المساعدة الخاص بخدمات البالغين (Adult Services Helpline) المزود بعاملين من مركز اتصالات الخدمات الإنسانية التابع لمكتب خدمات الأطفال والأسر بولاية نيويورك (OCFS Human Services Call Center).

1-844-697-3505

من يحتاج إلى المساعدة ؟

البالغون، من هم 18 عاماً أو أكبر، قد يحتاجون خدمات الحماية لعدد من الأسباب:

- يعانون من خلل عقليّ أو جسدي.
- لم يعد بإمكانهم حماية أنفسهم من الإساءة أو الاستغلال أو الأوضاع الخطرة.
- لا يمكن أن يعول عليهم للحصول على حاجاتهم الجوهرية كالطعام والملابس والمأوى أو الرّعاية الطبية.
- ليس لديهم أحد راغب أو قادر على المساعدة بطريقة مسئولة.

هل تعرف شخصاً بالغاً يحتاج للمساعدة؟

توجد علامات تحذيرية ينبغي أن يتعلم الأصدقاء والجيران والأقارب التعرف عليها عندما:

- ◄ عدم وجود ما يدل على نشاط أو حركة في بيت شخص يعيش وحيداً، قد تتراكم رسائل البريد والجرائد مثلاً.
- ◄ وجود شخص بالغ معرض للإساءة في عناية شخص منهك أو مريض عقلياً أو يسيء استخدام المخدرات.
- ◄ رؤية شخص يتجوّل في الخلاء في الجو البارد بدون ملابس كافية.
- ◄ أصبح الجار المسن ضعيفاً و مصاباً بالأنيميا, و يرفض عرضك للمساعدة.
- ◄ تظهر على جسد الشخص المسن أو المعاق كدمات وعلامات إساءة معاملة محتملة أخرى.
- ◄ يظهر الشخص الحيرة والنسيان بخصوص المال ولا يسدد فواتير أساسية هامة.

ما الذي أستطيع أن أفعله؟

باستطاعة أي فرد من أفراد العائلة أو أي صديق أو جار أو شخص قلق آخر بخصوص شخص قد يكون بحاجة إلى مساعدة خدمات حماية البالغين (بي أس إيه APS) أن يتّصل بإدارة الخدمات الإجتماعية المحلية. من الممكن أن يتم الإبلاغ بدون الكشف عن هويتك. وبالطبع فإن بإمكان الأفراد الذين هم بحاجة للمساعدة أن يطلبوها بأنفسهم.

ما هي الخدمات المتاحة؟

يمكن أن يقدم برنامج خدمات حماية البالغين (APS) خدمات لتعزيز قدرات أحد البالغين ليتمكن من العيش في المجتمع لأطول فترة ممكنة.

وفيما يلي بعض الخدمات التي يمكن أن يقدمها برنامج خدمات حماية البالغين:

- ◄ التحقيق في طلبات المساعدة.
- ◄ زيارة المنزل للتعرف على الإحتياجات وترتيب الخدمات أو الرعاية الطبية أو الموارد الأخرى في المجتمع.
- ◄ الرعاية النفسية للشّخص أو العائلة.
- ◄ خدمات إدارة الأموال.
- ◄ التحويل إلى الخدمات القانونية.
- ◄ المساعدة في إيجاد ترتيبات سكنية الأخرى.
- ◄ المساعدة في توفير وصيّ.
- ◄ خدمات توفير مدبرة أو مديرة منزل أو القيام بالأعمال الروتينية في حالات معينة.
- ◄ المساعدة في الحصول على المخصصات والخدمات الأخرى.

إليكم هنا كيف كان باستطاعة جارةٍ قلقة تقديم المساعدة

عادت امرأة شابة تقيم في عمارة سكنيّة من إجازة قصيرة وأصابها القلق عندما لاحظت كومة من الجرائد عند باب جيرانها المسنين. ولأنها تعرف أن من المفترض أن يكونوا متواجدين حيث تكلمت معهم قبل أن تغادر فقد رنت جرس بابهم ووجدت أن الرجل قد وقع وأصاب رجله.

وكانت زوجته مضطربة وخائفة من الخروج بمفردها لذا لم يكن لديهم أيّ طعام في الشقة. قامت الشابة التي أدركت أنها لم يكن من الممكن أن تتولّى هذا الأمر وحدها بالاتصال بإدارة الخدمات الإجتماعية المحلية لطلب المساعدة.

قام برنامج خدمات حماية البالغين بالترتيب لحصول الزوجين على الرعاية الطبية ومساعدة التدبير المنزلي المؤقتة حتى يتكمنا من تدبير أمورهما بنفسهيما مرة أخرى.